



## Universitätsbibliothek Paderborn

### **R.P. Joannis Saint-Jure, Der Gesellschaft Jesu Priestern. Geistlicher Mensch/ Das ist: Eine Beschreibung/ Von denen Regulin und Gelübden Deß Geistlichen Stands**

Sambt dero nothwendigen Eigenschafften/ in einer geistlichen  
Gesellschaft Fromm zu leben. Anfänglich In Frantzösischer Sprach/ durch  
erwehnten Authorem Seeligen beschriben/ anjetzo aber auff grosses  
Verlangen/ in die Hochteutsche Mutter-Sprach übersetzt

**Saint-Jure, Jean-Baptiste**

**Wienn in Oesterreich, 1696**

Gegenwärtig bemerckte Fehler wolle der geneigte Leser / folgender  
Massen verbessern.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-46900](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-46900)



**Gegenwärtig bemerkte Fehler wolle der geneigte Leser/  
folgender Massen verbessern.**

Pag. 9. lin. 7. die der lese/ der die. pag. 9. lin. 29. communiã lese communia  
p. 9. lin. 23. serviere lese servire. pag. 10. lin. 17. Cassiano lese Cassiano. p. 11.  
1. 25. derselbige lese daß dieselbige. p. 11. l. 35. wir wollen lese wiewollen: p. 13.  
lin. 18. Flug lese stig. pag. 19. lin. 3. grüntlich / lese grüntlich. pag. 23. lin. 37.  
ogte / lese sagte. pag. 28. lin. 38. Machabã lese Machabãer. pag. 32. lin. 29.  
pallium lese pallium. pag. 33. lin. 23. versperam, lese vesperam. pag. 34. lin.  
5. scandelum, lese scandalum. pag. 41. lin. 12. gleich / lese gleichwie. pag. 48.  
lin. 38. imiteri, lese imitari. pag. 49. lin. 18. gesat / lese gesagt. pag. 50. lin.  
4. fraudulenã, lese fraudulentã. pag. 53. pag. 17. gad : lese grad. pag. 57. lin.  
14. culvem lese culicem. pag. 60. lin. 36. welche lese welcher. pag. 64. lin. 20.  
unfers / lese unfern. pag. 66. lin. 7. der / lese dem. pag. 68. lin. 20. und / lese  
die. pag. 68. lin. 25. diese / lese dieser. pag. 72. lin. 2. ihrer / lese ihren. pag. 72.  
lin. 21. göbet / lese gebe. pag. 84. lin. 24. End / lese Sünd. pag. 88. lin. 25.  
maledictio, lese maledictioni. pag. 89. lin. 35. hacrem. lese hanc rem. pag.  
105. lin. 24. wieniger / lese weniger. pag. 106. lin. 3. Anieko / lese Anieko.  
pag. 118. lin. 37. indicatur, lese implicatur. p. 138. lin. 39. nonen, lese nõnne.  
pag. 130. lin. 25. weiter : fort / lese weiter fort : als ihme ic. pag. 146. lin. 4.  
gedultgliche und willige / lese gedultiglich und willig. pag. 147. lin. 16. gegez  
wilt / lese gewest. pag. 147. lin. 31. gemain / lese genau. item linea 33. erhal  
ten / lese zuerhalten. pag. 150. lin. 22. deren / lese denen. pag. 152. lin. 33.  
fãlt / lese falt. pag. 155. lin. 2. der heilige lese der heiligen. pag. 156. lin. 32.  
zuentrachten / lese zuentraten. pag. 163. lin. 24. doctrinia, lese doctrina. pag.  
167. lin. 37. Indæ, lese Judæ. pag. 180. lin. 19. viel grossen / lese viel zu groß  
sen. pag. 190. lin. 21. welcher / lese welche. pag. 202. lin. 2. die vielen / lese  
die weilen. pag. 203. lin. 28. superanbundabat, lese superabundabat. p. 229.  
lin. 12. zu schützen / lese zu schätzen. pag. 246. lin. 2. ergebener / lese ergebenen.  
pag. 255. lin. 6. collectis, lese cœlestis. pag. 261. lin. 6. beschiesse / lese bes  
schliesse. pag. 262. lin. 36. und von derselbige / lese und kan derselbige. pag.  
277.

112E

277. lin. 24. gemacht worden / lese gemacht werden. pag. 279. lin. 36. er-  
 quere, lese extinguerere. pag. 296. lin. 1. deinen Drachen / lese deinen Dra-  
 chen. pag. 338. lin. 28. scopoli, lese scopuli. pag. 342. lin. 12. forst, lese  
 fort. pag. 346. lin. 35. Formicationem, lese fornicationem. pag. 355. lin.  
 13. erlichen / lese erschlichen. pag. 386. lin. 5. fornicatio, lese fornicatio. pag.  
 433. lin. 20. weien / lese weilen. pag. 434. lin. 34. primum nobili, lese pri-  
 mu mobile. pag. 463. lin. 9. zubeleybigen / lese zubeleydigigen. pag. 492. lin.  
 23. pr oponis, lese praepo nis pag. 507. lin. 7. auten, lese autem. pag. 536.  
 lin. 12. Ignatus, lese Ignatius. pag. 539. lin. 1. Relidiolen, lese Reliquien.  
 pag. 543. lin. 21. sicut, lese sicut. pag. 543. lin. 36. eumque, lese eumque.  
 pag. 570. lin. 11. diese / lese diesen. pag. 571. lin. 38. zuverstrecken / lese zuver-  
 stehen. pag. 574. in marg. Sanctissimo, lese Sanctissimo. pag. 574. lin. 11.  
 immiserit, lese immiserit. pag. 578. lin. 4. propteri quam, lese propter quam  
 pag. 581. lin. 35. es / lese er. pag. 590. lin. 4. wehe loß / lese wehr loß. pag. 60-  
 dem. lin. 5. der Freude / lese Freunden. pag. eadem. lin. 10. volunt, lese vo-  
 lvunt. pag. 591. lin. 27. einen grossen / lesen ein grosses. pag. 593. lin. 3. lin. 24.  
 Trockenheiten / lese Truckenheiten. pag. 594. lin. 10. mirs an sie hat / lese  
 mirs an; sie hat. lin. 12. mit endecte / lese mir endecte. Sachen / lese sachen.  
 pag. 595. lin. 8. verliebt / lese verbleibt. lin. 11. die H. lese der H. leem.  
 lin. Pabier / lese Papier. pag. 597. lin. 20. so können wir mit warhafftigen end-  
 blöst werden. pag. 598. lin. 9. traditor, lese traditur. lin. 15. stannum, lese  
 stannum. lin. 30. loß / lese last. pag. 599. lin. 2. rede / lese / redete / weittreden  
 lese wütenden. lin. 18. entrisieren / lese enteiffern. pag. 600. lin. 18. Wer-  
 cken. Unter / lese Wercken unter. lin. 26. dein Vader / lese dem Vader. pag.  
 608. lin. 12. Mänlein / lese Mählein. pag. 609. lin. 37. werde / lese werde.  
 pag. 613. lin. 12. simplex, lese si simplex. lin. 23. Keithumben / lese Keithu-  
 mben. lin. 27. vokommenen / lese vollkommenen. lin. 34. Vergnügen  
 gen es / lese Vergnügungen; es. lin. 35. oder auff welche / lese / oder auff  
 Erde / welche. pag. 614. lin. 6. Beschernüssen / lese Beschvernissen. lin. 27.  
 er geschehe / lese / es geschehe. lin. 37. haffe / lese / haffte.

Ubrigens wolle der Großgünstige Leser dem Verleger nicht über-  
 aufdrücken: wann einige Fehler / sich noch befinden möchten / dann er  
 der erste müste seyn / so Correct drucken lassen könnte / sondern sich be-  
 mühen die noch wenige überbliebene selbst zu Corrigiren.